



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO



Uma Família Bilíngue

RECURSO DIDÁTICO BILÍNGUE LIBRAS/PORTUGUÊS



MICHELLE DUARTE DA SILVA SCHLEMPER



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

UMA FAMÍLIA BILÍNGUE **PEDRO VAI A ESCOLA**

CD/DVD de histórias:

Uma Família Bilíngue – Pedro vai a Escola.

Material necessário:

- Caixa de histórias simples – ver passo a passo nos recursos didáticos
- **Cenas da história retiradas dos recursos didáticos (a Editora pode desenhar as cenas?)**
- Fita crepe para prender as figuras na caixa
- Recortes de figuras de materiais e coisas relacionadas à escola
- EVA ou papel cartão
- Barbante

Hora do Conto:

História: Pedro está com 4 anos. É seu primeiro dia na escola bilíngue e ele está muito ansioso. Tia Só arrumou a mochila de Pedro: Lápis de cor, lápis de escrever, caderno e o lanche para a hora do recreio. Os irmãos de Pedro também arrumaram seus materiais para ir para a escola, mas eles estudam em classes para ouvintes. Prisca tem amigos surdos em sua classe. Eles têm um intérprete de Libras na sala.

Pedro está contente, pois a professora e seus amigos de sala também são surdos, juntos eles vão aprender a Língua de Sinais e a Língua Portuguesa escrita. Na sala de Pedro tem muitas figuras, imagens, brinquedos e jogos em Libras. Pedro viu os alfabetos, escrito e manual colados na parede de sua sala.

Ele quer aprender a ler para poder ler as histórias que tia Só e Prisca contam para ele e seus irmãos à noite antes de dormir. Elas sempre leem nos livros as histórias que narram em língua de sinais para eles.

Recursos para narrar a história: Confeccione uma “caixa de histórias” para a narração. Pinte, recorte e cole as cenas nas laterais da caixa escolhida, seguindo a sequência dos acontecimentos. A medida que narra a história vire a caixa, mostrando a cena que está sendo narrada.

Conto e Reconto: Estimule as crianças a pegar a caixa de histórias para recontar o que lembram.



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

Brincando de Aprender:

Recorte imagens de materiais e objetos relacionados à escola (mochila, caderno, lápis, caneta, quadro, giz, alfabeto manual, professora, intérprete etc.) Cole as figuras em cartõezinhos no formato de um livro feitos em EVA ou papel cartão (molde disponível nos recursos didáticos). Na capa de cada livrinho cole a figura. Dentro do livrinho escreva o nome do objeto. Se possível encontre na internet os sinais para cada objeto para colar também. Coloque os cartões dentro da caixa de histórias e brinque de “batata quente” com as crianças. Explique que elas devem passar a caixa de mão em mão até que você apague a luz (pisque o interruptor). Quem estiver com a caixa na mão, abrirá, pegará uma figura e tentará lembrar o sinal em Libras. A criança pode observar se acertou abrindo o livrinho. Para crianças maiores você pode pedir que a criança fizesse o sinal em Libras e outro colega tente lembrar a digitalização da palavra.

Figura 5 – modelo dos livrinhos para brincadeira



Discutindo acessibilidade:

Aproveite este momento para conversar com seus alunos e pergunte para as crianças quem já esteve em classe inclusiva? Ou em classe bilíngue? Qual foi a experiência? Todos seus amigos são surdos? Como as professoras ouvintes procuram se comunicar? Se eles conhecem pessoas que trabalham como intérprete na escola? Que tipo de atividades em classe eles mais gostam de fazer?

Procure um vídeo ou converse com seus alunos sobre a inclusão escolar de alunos surdos e também alunos com deficiências. Sobre as adaptações que há nas escolas para atender estes alunos. Lembre-se que é importante respeitar o nível de desenvolvimento cognitivo e linguístico das crianças, mas com todas elas desde cedo podem ser discutidos assuntos sobre a acessibilidade escolar e social.



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

Agora é comigo:

Escolha entre as atividades sugeridas desta unidade a que melhor se adapta a realidade de seus alunos. Faça cópias e auxilie-os na realização das atividades. Outra opção é encaminhar a atividade selecionada para ser realizada em casa junto da família.

Um mimo para lembrar:

Confeccione marca-páginas em forma de livro. Pode-se aproveitar o mesmo molde para o momento **Brincando de aprender** Na capa escreva uma palavra de estímulo para seus alunos. Escolha um sinal/palavra chave que marque esta unidade e dentro do marca páginas cole e escreva a palavra chave do dia. Se puder encontre na internet o sinal da palavra chave que escolher e cole ao lado, para que a criança possa fazer a relação da palavra escrita com a sinalizada.

Figura 6 – modelo de lembrancinha



Trabalhando com Interdisciplinaridade:

A partir desta unidade pode-se abordar assuntos como: Minha escola - Inclusão escolar – Alfabeto - Cuidando da Escola - Respeitando as diferenças na escola - Educação bilíngue.

Vamos brincar:

Sugere-se como brincadeira a “corrida com pés amarrados” pois a mesma trabalha a conscientização sobre cooperação. Divida a turma em duplas e amarre com um barbante o pé direito de um ao pé esquerdo do outro. Trace a linha de saída e a linha de chegada. A distância dependerá da idade das crianças. Informe que você ficara na linha de chegada e quando der o sinal de “JÁ” as crianças devem caminhar até você.



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

Converse com as crianças sobre como foi à experiência. Ajude-as a perceber a cooperação é importante no processo da caminhada.

Meu Livro de histórias: Cada aluno leva uma cópia do encarte da história, **Pedro vai a escola**, impresso pra casa.

Para fixar os sinais ensinados nesta unidade sugere-se utilizar as telas **Escola** e **alfabeto** do CD *Primeiros sinais em Libras*.

Figura 7 - Telas indicadas do CD Primeiros sinais em Libras /Arara azul.



Recursos Didáticos:

Caixa De Histórias

Escolha uma caixa, pode ser de sapatos, ferro de passar, etc... encape-a com papel branco e passe papel-contato sobre ela para dar maior durabilidade a mesma. Deixe a tampa livre para poder usar o interior da caixa para guardar doces, brincadeiras e materiais de suas histórias.

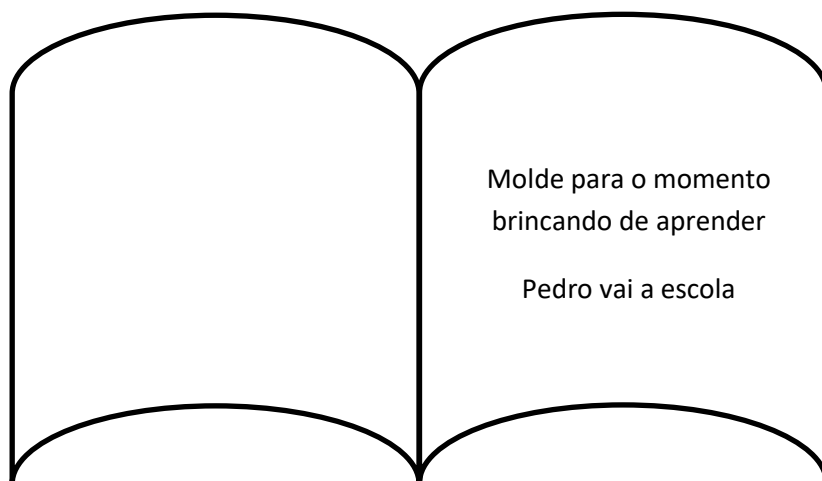


Figura 8 – Resposta do caça palavras

	L											I		
C	A	D	E	R	N	O						A	B	
	P		E	S	C	O	L	A	I	P	R			
	I											N	R	A
	S		L	I	V	R	O	S	T	E	S			
	M								M	E	N			
L	A	P	I	S	D	E	C	O	R	D				
A	T										C	P	E	
N	E										H	R	R	
C	R		M	A	T	E	R	I	E					S
H	I								L	T				A
E	A										A	E		L
	I	P	R	O	F	E	S	S	O	R	A			
	S	U	R	D	O	S								



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

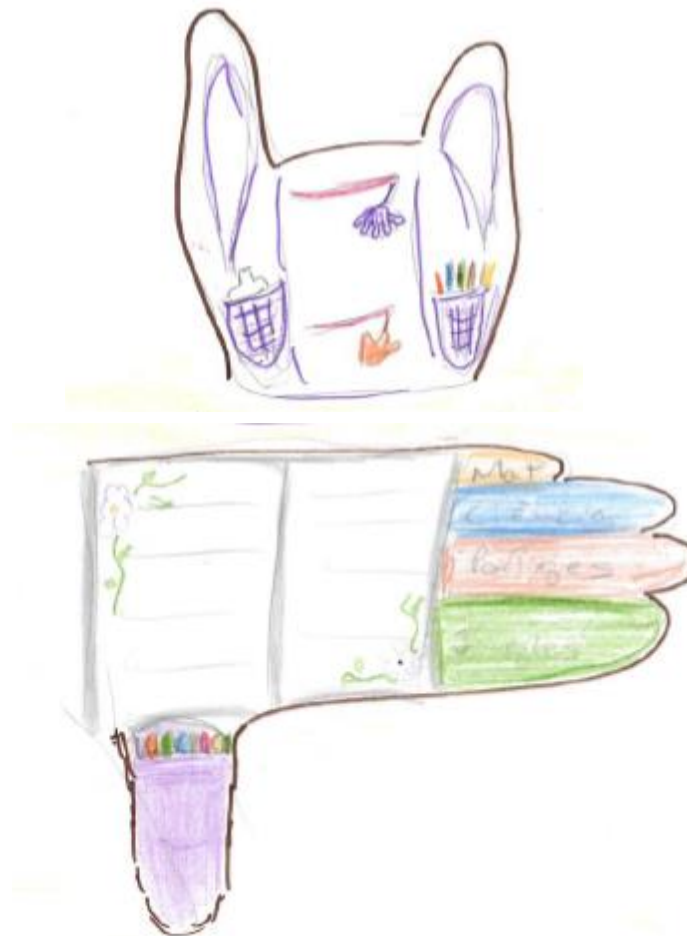
UMA FAMÍLIA BILÍNGUE

Pedro Vai à Escola

Pedro está com 4 anos. É seu primeiro dia na escola bilíngue e ele está muito ansioso. Tia Só arrumou a mochila de Pedro: Lápis de cor, lápis de escrever, caderno e o lanche para a hora do recreio. Os irmãos de Pedro também arrumaram seus materiais para ir para a escola, mas eles estudam em classes para ouvintes. Prisca tem amigos surdos em sua classe. Eles têm um intérprete de Libras na sala.

Pedro está contente, pois a professora e seus amigos de sala também são surdos, juntos eles vão aprender a Língua de Sinais e a Língua Portuguesa escrita. Na sala de Pedro tem muitas figuras, imagens, brinquedos e jogos em Libras. Pedro viu os alfabetos escrito e manual colados na parede de sua sala.

Ele quer aprender a ler para poder ler as histórias que tia Só e Prisca contam para ele e seus irmãos à noite antes de dormir. Elas sempre leem nos livros as histórias que narram em língua de sinais para eles.





CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

**PEDRO QUERIA APRENDER A LER. DESENHE ABAIXO
O QUE VOCE GOSTA DE FAZER NA ESCOLA**

**RECORTE E COLE NESTA PÁGINA FIGURAS
DE REVISTAS RELACIONADAS À ESCOLA**

EU
VOU PARA
ESCOLA

EU QUERO
APRENDER
A LER



CADA ENCONTRO EU CONTO UM CONTO

LIGUE AS COLUNAS:

COLO MEUS TRABALHOS COM

RECORTO PAPEL COM A

ESCREVO NO MEU CADERNO COM O

FAÇO TODAS AS TAREFAS NOS MEUS

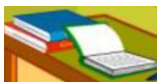
TENHO TRES TUBOS DE

TENHO UM POTE DE

PARA NÃO ME SUJAR DE TINTA USO

VEJO A HORA DO RECREIO NO

MINHA PROFESSORA ESCREVE NO



2.ESCREVA NA TABELA ABAIXO O NOME DOS MATERIAIS QUE VOCE VÊ NO DESENHO



3.COMPLETE COM A RESPOSTA CORRETA:

PEDRO QUER APRENDER A _____
 PEDRO FOI PARA _____
 TIA SÓ ARRUMOU A _____ DE PEDRO.
 PRISCA TEM AMIGOS _____
 TIA SÓ _____ PARA OS MENINOS A NOITE.

